

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.02.2019

Číslo verze 101

Revize: 13.04.2017

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: Lerapur® ESP Edelstahlpflege**
- **Číslo výrobku: 1004592725000**
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Použití látky / přípravku čistič**
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
Stockmeier Chemie GmbH & Co.KG
Am Stadtholz 37
D-33609 Bielefeld
Phone: + 49(0)521/3037-0
Fax: + 49(0)521/3037-159
- **Obor poskytující informace:**
Oddělení ochrany životního prostředí, Tel.: 0049 / 521 / 3037-162, 3037-311 nebo 3037-328
E-mail: ehs-bielefeld@stockmeier.de
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**
Czech toxicological center in Prag - Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08, Praha 2,
telefon (24 hodin/den): +420 / 224 919 293, 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Aquatic Chronic 3 H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- **Výstražné symboly nebezpečnosti** odpadá
- **Signální slovo** odpadá
- **Standardní věty o nebezpečnosti**
H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
- **Pokyny pro bezpečné zacházení**
P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.
- **Další údaje:**
Obsahuje Orange terpenes. Může vyvolat alergickou reakci.
- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Směsi**
- **Popis:** Směs zdola uvedených látek s příměsemi, které nejsou nebezpečné.

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 8028-48-6	Orange terpenes	≥0,25-<1%
EINECS: 232-433-8	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411;	
Reg.nr.: 01-2119493353-35	Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.02.2019

Číslo verze 101

Revize: 13.04.2017

Obchodní označení: Lerapur® ESP Edeltahlpflege

(pokračování strany 1)

CAS: 128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-p-kresol	≥0,25-≤1%
EINECS: 204-881-4	Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	
Reg.nr.: 01-2119565113-46		

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.
- **Složení / Informace o složkách:**
Obsažené látky v souladu s nařízením o detergentech (648/2004/ES):
parfémy, D-Limonene,

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:** Při bezvědomí uložení do stabilizované polohy na boku a přeprava v této poloze.
- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Pokožku umyt vodou a mýdlem. Při přetrvávajícím dráždění vyhledat lékaře.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Opatření na hasení požáru volit dle okolnosti
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Další údaje:** Ohrožené nádrže ochladit vodní sprchou.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Nosit osobní ochranný oděv.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**
Nesmí proniknout do kanalizace, povrchových vod, spodních vod.
Při úniku většího množství informovat příslušné orgány.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Pay attention to general rules of internal fire prevention.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:** Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.02.2019

Číslo verze 101

Revize: 13.04.2017

Obchodní označení: Lerapur® ESP Edeltstahlpflege

(pokračování strany 2)

- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Dodržovat zákony a předpisy o skladování a použití látek ohrožujících jakost vody (Německo).
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Žádné
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

* ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství I, u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.

- DNEL
8028-48-6 Orange terpenes

Orálně	DNEL (population)	4,44 mg/kg bw/day (Long-term, systemic effects)
Pokožkou	DNEL (worker)	8,89 mg/kg bw/day (Long-term, systemic effects)
	DNEL (population)	4,44 mg/kg bw/day (Long-term, systemic effects)
Inhalováním	DNEL (worker)	31,1 mg/m ³ (Long-term, systemic effects)
	DNEL (population)	7,78 mg/m ³ (Long-term, systemic effects)

128-37-0 2,6-Di-tert-butyl-p-kresol

Pokožkou	DNEL (worker)	0,5 mg/kg bw/day (Long-term, systemic effects)
	DNEL (population)	0,25 mg/kg bw/day (Long-term, systemic effects)
Inhalováním	DNEL (worker)	3,5 mg/m ³ (Long-term, systemic effects)
	DNEL (population)	0,86 mg/m ³ (Long-term, systemic effects)

- PNEC
8028-48-6 Orange terpenes

PNEC aqua	5,4 mg/l (fresh water)
	0,54 mg/l (marine water)
	5,77 mg/l (intermittent releases)
PNEC	2,1 mg/l (čističky odpadních vod)
PNEC	0,261 mg/kg dw (soil)
PNEC sediment	1,3 mg/kg dw (fresh water)
	0,13 mg/kg dw (marine water)

128-37-0 2,6-Di-tert-butyl-p-kresol

PNEC aqua	0,00199 mg/l (intermittent releases)
	0,0000199 mg/l (marine water)
PNEC aqua	0,000199 mg/l (fresh water)
PNEC sediment	0,0996 mg/kg dw (fresh water)
	0,00996 mg/kg dw (marine water)
PNEC soil	0,04769 mg/kg dw (soil)
PNEC STP	0,17 mg/l (STP (sewage treatment plant)) (0,)

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.02.2019

Číslo verze 101

Revize: 13.04.2017

Obchodní označení: Lerapur® ESP Edeltstahlpflege

(pokračování strany 3)

- **8.2 Omezování expozice**
 - **Osobní ochranné prostředky:**
 - **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
 - **Ochrana dýchacích orgánů:** Při dobrém větrání prostoru není třeba.
 - **Ochrana rukou:**
Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.
Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.
 - **Materiál rukavic**
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce.
Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
 - **Doba průniku materiálem rukavic**
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
 - **Ochrana očí:** Při plnění se doporučují brýle
 - **Ochrana kůže:** Standardní ochranný pracovní odev
-

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- | | |
|---|---------------------------------------|
| - 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech | |
| - Všeobecné údaje | |
| - Vzhled: | |
| Skupenství: | Kapalná |
| Barva: | Bezbarvá |
| - Zápach: | Charakteristický |
| - Prahová hodnota zápachu: | Není určeno. |
| - Hodnota pH: | Nedá se použít. |
| - Změna stavu | |
| Bod tání/bod tuhnutí: | Není určeno. |
| Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: | > 100 °C |
| - Bod vzplanutí: | nepoužitelný |
| - Hořlavost (pevné látky, plyny): | Nedá se použít. |
| - Zápalná teplota: | Není určeno. |
| - Teplota rozkladu: | Není určeno. |
| - Teplota samovznícení: | Produkt není samozápalný. |
| - Výbušné vlastnosti: | U produktu nehrozí nebezpečí exploze. |
| - Meze výbušnosti: | |
| Dolní mez: | Není určeno. |
| Horní mez: | Není určeno. |
| - Tlak páry: | Není určeno. |
| - Hustota při 20 °C: | ~ 0,88 g/cm ³ |
| - Relativní hustota | Není určeno. |
| - Hustota páry: | Není určeno. |

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.02.2019

Číslo verze 101

Revize: 13.04.2017

Obchodní označení: Lerapur® ESP Edeltstahlpflege

(pokračování strany 4)

- Rychlost odpařování	Není určeno.
- Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:	Nerozpustná.
- Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:	Není určeno.
- Viskozita: Dynamicky:	Není určeno.
Kinematicky při 40 °C:	49 mm ² /s
- 9.2 Další informace	Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

8028-48-6 Orange terpenes

Orálně	LD50	>5.700 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>5.000 mg/kg (201)

128-37-0 2,6-Di-tert-butyl-p-kresol

Orálně	LD50	6.000 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>2.000 mg/kg (rat)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žíravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.02.2019

Číslo verze 101

Revize: 13.04.2017

Obchodní označení: Lerapur® ESP Edelmetallpflege

(pokračování strany 5)

- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

ODDÍL 12: Ekologické informace

- 12.1 Toxicita

- Aquatická toxicita:

8028-48-6 Orange terpenes

LC 50 / 96 h	0,7 mg/l (<i>Pimephales promelas</i>)
EC 50 / 48 h	0,67 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (OECD 202)
EC 50 / 72 h	150 mg/l (<i>Desmodesmus subspicatus</i>) (OECD 201)

128-37-0 2,6-Di-tert-butyl-p-kresol

LC 50 / 96 h	0,199 mg/l (Fish) >0,57 mg/l (<i>Danio rerio</i>)
LC 50 / 48 h	5 mg/l (<i>Oryzias latipes</i>)
EC 50 / 48 h	0,48 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) 0,758 mg/l (Algae) 0,48-0,61 mg/l (dap)
IC 50 / 72 h	>0,4 mg/l (<i>Desmodesmus subspicatus</i>)
NOEC / 48 h	0,15 mg/l (aquatic invertebrates)

- 12.2 Perzistence a rozložitelnost

8028-48-6 Orange terpenes

Biolog. Abbaubarkeit 72-83,4 % (OECD 301 B)

- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- **Další ekologické údaje:**

- **Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, vodních toků nebo kanalizace.

- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**

- **PBT:** Nedá se použít.

- **vPvB:** Nedá se použít.

- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- 13.1 Metody nakládání s odpady

Následující pokyn se vztahuje na produkt, který byl ponechán v původním stavu, nikoliv na dále zpracované produkty. Při smíšení s jinými produkty mohou být nutné jiné postupy likvidace; v případě pochybností je třeba se poradit s dodavatelem produktu nebo místním orgánem.

- **Doporučení:**

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

Kontaminovanou vodu oddělit pomocí odlučovače a podle místně platných předpisů likvidovat.

- **Kódové číslo odpadu:**

Číselné kódy odpadu jsou od 01.01.1999 vztaženy nejen na produkt, nýbrž v podstatě i na použití. Číselný kód odpadu platný pro použití je zřejmý z Evropského katalogu odpadu.

- **Kontaminované obaly:** Likvidace nádob pouze po dohodě s úřady.

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.02.2019

Číslo verze 101

Revize: 13.04.2017

Obchodní označení: Lerapur® ESP Edeltahlpflege

(pokračování strany 6)

- Doporučení:

Z a p ů j č e n ý o b a l : Po optimálním vyprázdnění ihned těsně uzavřít a bez čištění vrátit dodavateli. Je nutno se postarat o to, aby se do obalu nedostaly žádné cizí látky!
Ostatní nádoby: Úplně vyprázdnit, a vyčištěné předat ke kondicionování nebo opětnému zpracování.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- 14.1 UN číslo	
- ADR, IMDG, IATA	odpadá
- 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu	
- ADR, IMDG, IATA	odpadá
- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	
- ADR, IMDG, IATA	
- třída	odpadá
- 14.4 Obalová skupina	
- ADR, IMDG, IATA	odpadá
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Nedá se použít.
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC	Nedá se použít.
- Přeprava/další údaje:	Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad
- UN "Model Regulation":	odpadá

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
- Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- Výstražné symboly nebezpečnosti odpadá
- Signální slovo odpadá
- Standardní věty o nebezpečnosti
H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
- Pokyny pro bezpečné zacházení
P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.
- Rady 2012/18/EU
- Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- Rady (ES) č. 1907/2006 PŘÍLOHA XVII Omezující podmínky: 3
- Národní předpisy:
- Upozornění na omezení práce: Dodržet pracovní omezení pro mladistvé.
- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

— CZ —

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.02.2019

Číslo verze 101

Revize: 13.04.2017

Obchodní označení: Lerapur® ESP Edelmetallpflege

(pokračování strany 7)

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné právně smluvní vztahy.

- Relevantní věty

Úplné znění upozornění na ohrožení (věty H a R), která jsou v odstavci 3 uvedena zkratkou. Tyto věty se vztahují pouze na obsažené látky. Označení produktu je uvedené v odstavci 2.

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H315 Dráždí kůži.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

- Obor, vydávající bezpečnostní list: Viz informační úsek

- Poradce:

Frau S. Ademoglu

Frau L. Hüser

Herr G. März

- Zkratky a akronymy:

RPE: Respiratory Protective Equipment

RCR: Risk Characterisation Ratio (RCR= PEC/PNEC)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Classification, Labelling and Packaging (Regulation (EC) No. 1272/2008)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Hořlavé kapaliny – Kategorie 3

Skin Irrit. 2: Žíravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2

Skin Sens. 1: Senzibilizace kůže – Kategorie 1

Asp. Tox. 1: Nebezpečnost při vdechnutí – Kategorie 1

Aquatic Acute 1: Nebezpečnost pro vodní prostředí - akutní nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 1

Aquatic Chronic 1: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 1

Aquatic Chronic 2: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 2

Aquatic Chronic 3: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 3

- * Údaje byly oproti předešlé verzi změněny